大清光緒廿八年

本館新聞除禮拜外日出一
紙　諸者賜閱本館者無論
本埠外埠均可函報本館取
閱鄉外埠閱報照加寄費司
也險日報照常刊送外復不
楮工本從英國採辦釘書裝
紙各機器以精與　各書辦
刊印叢鑄眾件並有與國各
體活字及各式花邊等延有
西人排印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小機器均用精工刊

第六千一百號

叻報

（本館開設在書巴虱口門牌第七號）

印工緻絶倫並延有文士當
寫各體文字現由上海聘到
各種書籍出售其書目另行
刊佈所有各項價甚相宜再
本館所登來札原擇其有關
世道人心著樹登否亦須紙
蓋於人而後飴録其有證圖
收文登及支離費附者概不
登篇詞後　清著來札尚新
自館更須寫貞將單兩後啟
登但案稿登與不登均不能
將原稿收回也　本館謹白

壬寅四月初十日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零二年五月十七號拜六）Ho Yeo Kee at 7, Malacca Street, Singapore.

遷店聲明　○啟者山仔頂鐵柱街振安號索路鐵器舖今爲業主要自用屋振安號即擬來月移住在老爺宮對面一十六號門牌倘蒙　貴客賜顧以及信札來往祈希移　玉至老爺宮對面敝號可也此佈　耀郊綿安號仍寓樓上常到生油　番碱干　茄薄棉　爪亞芬等貨物特此幷佈

大清光緒廿八年三月廿四日　振安號謹啟

虛左以待

○啟者本館茲欲多聘主筆一人爲之幫理一切文件倘有文人墨客欲就斯席者無論本坡外埠希即函知本館主人俾悉住址以便本館敬爲延聘以重報務特此佈聞　本館謹啟

諭旨恭錄

三月初三日奉　旨戶部浙江司員外郎著薛向義補授直隸正定府同知著惕壽補授雲南宣威州知州著黃乾濟補授陝西隴州知州著衛成昌補授雲南石屏州知州著方紹雅補授廣東南雄直隸州州同著曾淞補授河南拓城縣知縣著柴壽萱補授安徽舒城縣知縣著錢人龍補授湖北咸豐縣知縣著聶曾潽補授甘肅兩當縣知縣著胡鵬年補授廣東海康縣知縣著柴維桐補授廣西羅城縣知縣著冉振江補授浙江奉化縣知縣著王汝賢補授甘肅平羅縣知縣著榮春補授山西壽陽縣知縣著研瑞補授四川梁山縣知縣著藹瑞補授廣東高明縣知縣著李恩榮補授安徽當塗縣知縣著世忠補授陝西醴泉縣知縣著于長華補授陝西洋縣知縣著章春芳補授廣西岑溪縣知縣著丁立業補授陝西灃縣知縣著周紹乾補授湖北恩施縣知縣著王鴻紹補授四川安岳縣知縣著戴雲鑾補授翰林院筆帖式三缺著文通德深世澤吏部筆帖式二缺著錫麟興連補授起居注著福綿補授理藩院筆帖式著良弼補授裁取御史陳田王祖同俱照例用分發直隸補用道參賢孫多祺河南試用道張承彥直隸道良悅安徽道呂承瀚山西道朱榮棣江西道玻迪蘇范德孚楊晉康崔佛蔭湖北道左元麟雲南道曾垂治江西知府陳佑長安徽知府惲毓麟瞿世苑許月涵江西知府陳萃禮吳廷庭李鍵廣東知府鍾彬山東鹽運同洪錫湛河南鹽運同王錫田貫州運同陳培庚江蘇同知袁世顯安徽同知左運光山東同知朱作楨山西同知王汝椎江西同知潘敦先江蘇直隸州鑾瀛安徽直隸州張寶巽山西直隸州知州著慶河南知州豐頤湖北知州王士衡雲南知州廸心得呂國璋貴州知州方開泰直隸通判孔繁紳北河通判文惠江蘇通判呂心漕金元殿河南通判賀彥雅江西通判孫增齡兩淮鹽運判范慶錫安徽直隸州州同卓觀國江蘇知縣李超瓊安徽知縣賈士駿河南知縣承濰俱照例發往欽此○同日奉　旨天津北河把總著瞿玖德補授欽此○十九日內閣抄本日召見軍機潘效蘇呂佩芬欽此○二十日內閣抄奉　上諭朕欽奉　慈禧皇太后懿旨慶親王奕勛著管理頤和園事務欽此○同日奉　上諭南苑苑丞四員著各賞大卷五綵緞一件苑副四員著各賞小卷綵緞一件委署苑副六員著各賞小卷五綵緞一件欽此○同日奉　上諭御前大臣管理奉宸苑事務慶親王奕劻總管內務府大臣世續乾清門侍衛奉宸苑卿訥欽奏著奉宸苑卿都鑾南苑郎中常恩預備南苑等處行宮差務一切妥協奕劻世續訥欽奉都鑾均著賞給一級常恩著賞給小卷江綢袍褂料一套並賞給緞衛一次欽此○二十日內閣　召見軍機○廿一日奉　上諭朕欽奉慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨肅親王善耆著加恩賞穿黃馬掛欽此○同日奉　上諭朕欽奉　慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨吏部尚書張百熙都察院左都御史陸潤庠著加恩賞穿黃馬掛欽此○廿四日內閣抄奉　上諭熱河副總管恒啟著留京當差欽此○廿五日內閣抄奉　上諭熱河副總管著崧桑補授欽此○同日奉　上諭綏星奏假期屆滿病仍未痊懇請開缺一摺廣州將軍綏星著准其開缺欽此○同日奉　上諭廣東廣州府知府員缺緊要著該督撫於通省知府內揀員調補所遺員缺著崧蕃補授欽此○廿六日內閣抄奉　上諭閣家麒林瀲深曹廣楨劉恩蔭藩世奎的盛恩李盛和劉慶篤章華尹克昌賀廷珍姚喆慶宋子彬曾文玉趙國艮璵脩楊蒂盧文明劉元綱那淮經徐廣恩尚雲

喝根代喇即有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左

本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元

已收之銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元

各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元

除條欵項及未分之息共銀六萬五千六百磅即六十六萬元

本銀行總寫字樓在倫敦

凡諸仕商存寄本銀行之項其一年限期者以四八仙息算

六個月限期者以三八仙半息算

三個月限期者以三八仙息算

來往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行應為之生理本銀行均可承造

諸君惠顧請移玉趾臨面商便安

大英一千九百零二年四月廿六號

喝根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謙啟

金雞鐵樹補劲藥酒

認明此 標爲記

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心傳考知有金雞鐵樹產自德國需如松柏之年探其萌蘗提神益氣靈芝釀造而成曾年份經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手憑共三百餘紙皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失血小便淋濁如飲湯等症及寒熱冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛婦人食後欠補有疾無疾皆可酌量隨飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養源肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗遠德精習生保赤存心無論內外新奇雜症診視藥到春回食者不過需價樣便誠恐偽設露騙遠近本藥房選沽自露諸外從廉此佈

光緒式拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

新嘉坡土華街德國神農大藥房謹啟

小輪船出稅告白

啟者茲有小輪船一艘名曰美憐打意欲招人租賃或用以拖帶貨船或用在港中載客上落或租往對海各嶼遊玩皆無不可該船設有小官艙若遇風浪則人可避入該艙十分安穩至于租價無不從廉凡諸仕商有欲租賃者可向然申路頭本小輪船內詢問或卑其里牙或附函與密打里路邊紙料店里迷務公司各從其便此佈

大清光緒廿七年十一月二拾八日 啟

補蘭公司精製小孩服食粉告白

○啟者本公司所製之補蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃神益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身體凡諸貴環各國仕商醫稱贊者現存叻坡葛士兒弟有限公司內以便 諸君查致有欲購買者 玉臨爲盼此佈

大清光緒廿七年十月初四日

大英一千九百零一年十一月十四號

新嘉坡代理人葛士兒弟有限公司

補蘭粉有限公司 全啟

司各脫滋補鰍魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除癆肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱痨傷房事色傷破金吐血癬痢癮癧小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰍魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰍魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰍魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡吳梁公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者本中國通商銀行乃於西一千八百九十六年拿民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海 本行又分設於廣東 芝罘

鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所爲生理乃買賣攷上香地之單及代收匯上各處之滙項共電滙等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貸及單票等件皆竟如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦圖格外克己茲將本行所寄月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾弍月拾弍號

大清光緒弍拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人真實得洋行謹啟

鳥標牛乳發沽

啓者蓋本公司所耶沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久留地依舊堅凝并不發壞確與他家不同　諸君光顧請認明此鳥標諸頭　玉臨採購可也此佈　西一千九百零二年四月三號　光緒廿八年二月廿五日癸新嘉坡耶售島標牛乳膠老惱公司饈啟

麥加里士打洋行

告白

啟者蓋本行承英國廠名而　廠賞其酒嘐著在本埠獨行代售此酒凡埠中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈

大清光緒廿七年九月初六日

大英一千九百零一年十月十七號　癸

麥加里士打洋行謹啓

沽茶告白

啟者廈門建興號歷年親到武彝名山採辦種茶裝配南洋銷售久已馳名遠近首配與新嘉坡建隆興發兌經蒙諸商僉許顯銷流甚廣今因建隆興收盤故特轉聯於本公司發售今經裝配來叻誠恐遐邇未能周知用特刊諸報端傳聞商僉早知賜顧焉

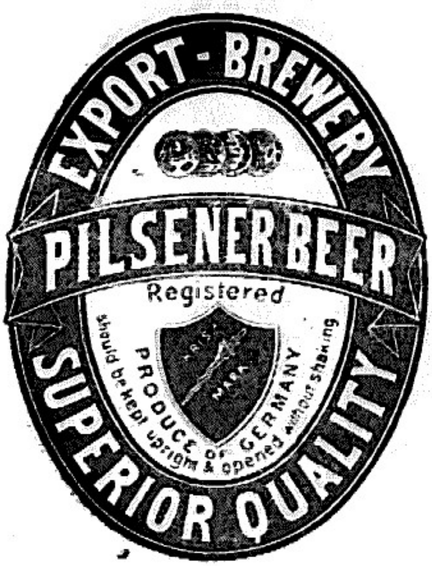
大清光緒廿八元二月初一日

大英一千九百零二年三月十號

玻璃後和祥有限公司謹啟

劍標蜜酒告白

啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚醇乃係專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻已四處通行各人皆知其美東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上質料刻卜所製膠酒不惜工本十分留心所有陸續運寄首來　其氣味并無少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無後細心查驗其質料然不附寄且福價亦屬廉宜匯本行專意沽與各仕商查頂上蜜酒而價復克已凡諸　仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝小樽八羅申者



價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿七年十二月初元日

大英一千九百零二年元月十四號

惡威有限公司謹啟

游藝軒黃潤亭鑲牙　○啟者本軒在叻創設有餘年精究西法巧手鑲牙色色俱精凡鑲牙科諸事均精巧妙并延牙科老手在南洋生長之陳蕭詩先生在館總司其事凡諸牙患均能安痊若荷　諸君獎譽遐邇馳名有欲　賜教者請移玉至漆木街養福街口門牌第十五號本軒面商可也

大清光緒廿八年二月初二日

大英一千九百零二年三月十一號

游藝軒黃潤亭鑲牙館謹啟

羅頌詩鳴先生函 ○昨接台函誘蒙 教示週環館諸感荷冥名詞讀函內之詞始知先生前日已有教習不知何故爲被誤台所誤僕未嘗得而寓目今謹覆 先生之札而又以素未謀面不惑 先生停驂何所故覓僕從奉寄不得已而答報覆各然竊聞丈夫作事一諾千金僕曾已允之今又嘗背再生他故礙彼廿爲不義僕則豈可效其所爲又聞先哲有曾能吃虧方是好人僕寄深佩此言故雖事事吃虧亦舘有體天由命而已謹請來函諸意似亦曾受彼欺者僕亦願 君淡然忘之勿學彼不仁所爲總之是是非非自必難逃輿論也伏祈自愛謹肅

台安　大清光緒二十八年四月初十日　大英一千九百零二年五月十七號　林米達拜覆　卅

待衛邇聆 ○鄭法賢先生自幼從師學習茅山正教來叻十有餘年僕嘗目擊先生爲應萬靈活人無算現寓大馬路青雲街口第七十三號門牌廣生烟館督樓承接大小法事無論上刀山練油鍋鐵鏵飛符吊把踏煞追魂傳行收邪捉鬼續魂破胎等事靈驗非常又能包解降頭專醫邪病怪症寄蠱催生保產後人不下統治諸症以及和合婚姻皆能奏效特爲登報傳欲求先生者知所問津焉

光緒二十八年四月初十日　張子良謹啓　三

抽股聲明 ○啓者大坡羅奕芝律爲慶號故衣店謝鴻鍾原有股份在內今因志圖別業以將名下股份退出歸從三月三十日截此後生理盈虧概與謝鴻鍾無涉特此聲明免滋後論此佈

光緒二十八年四月初九日　謝鴻鍾謹啓　三

授受聲明 ○啓者新嘉坡牛車水命蜜街即戲園街門牌第六十八號和豐號雜貨店原係歐陽寬自創茲歐陽寬志圖別業爰將和豐號舖底傢私貨物等全盆頂與昌記承受業已交易清楚仍用和豐號加多昌記二字仍舊開張日後任從昌記經營生意盈虧以及一切事宜概與舊人無涉而和豐號舊日欠到各行賬目以及稱借會項担保等一概歸舊人歐陽寬自理與承項人昌記無干至和豐號放出之賬項係歸新人昌記收尉先此聲明免滋後論

大清光緒廿八年四月初八日　出項人歐陽寬　承項人昌記同啟　卅

請領原貨告白 ○敬啟者本號承輿輪船於西歷一千八百九十二年三月十三日在彭亨港口擱淺所有救起之貨現已陸續裝運來坡據北中國保險公司當手古吏先生云所有已經運到之貨其可以認識者當即交還寄貨之人惟每百元之貨價當先交出四十元以爲救貨之費並須繳一擔保字據寄明寄貨人之姓名該貨應行交還寄貨之人立並約明如有錯認誤收情愿賠償本號等語其餘不能認識之貨當即拍賣除每百員扣去四十員並扣留費外即將其濱交還寄貨之人回以上所尋之擔保字爲據寄貨諸君請於十四日以內將所寄貨物逐件開列清單交與本號如過期無列單交本號則本號不能再理以便定期延請諸君前往認貨也

大清光緒廿八年四月初七日　大英一千九百零二年五月十四號　安和號謹啓　乙

聲明退股 ○啟者李玉樹堂即蘇耀山前在牛車水碩莪街門牌第十五號萬花樓酒樓所佔股份現經退出頂與股內人昔耀田承受定於本月十三日交易備蘇耀山有欠到各行數項新於十三日以前到本酒樓聲明滿期不來是爲自悞日後本酒樓生理盈虧以及一切事宜概與退股人蘇耀山無涉特此聲明

大清光緒二十八年四月初七日　萬花樓酒樓謹啟　三

生理聲明 ○啓者玻璃後門牌第廿四號泰和號出水生理蔡天順原欲附股後因不果已於二月初四日離舖此後泰和號生理得失全與蔡天順無涉倘蔡天順有與諸實號來往長短全與敝號無干專此聲明以免後論

大清光緒二十八年四月初七日　大英一千九百零二年五月十四號　泰和號謹啟　乙

拆股補白 ○啓者玻璃後門牌廿四號泰和號出水生理許天來泰安號原有附股後因充本不足許天來泰安號故於三月廿九日領去巳入之銀俱早清楚以後生理得失均與許天來泰安號無涉合此補白

大英一千九百零二年五月十四號　大清光緒廿八年四月初七日　泰和號謹啟　乙

退股告白 ○啟者砂勝越沈天豐號雜貨布路生理原自己亥年沈泰豐招到沈貳合入股合伙今因沈貳合志圖別業願將名下股份退出請到公親郭太合吳上祿沈承發沈捷意四位駕臨秉公核算至辛丑年十月十五日止沈貳合應得本利銀項即當公親面前收訖此後天豐號生理盈虧與沈貳合無涉特此聲明免滋後論

大清光緒二十八年四月初七日　沈貳合謹啟　三

抽股聲明 ○啟者玻璃後門牌二十四號泰和公司出水生理泰安號蔡天順許天來均有股份在內今因志圖別業願將三人名下應得股份一律退出巳於本月初一日結算清楚此後牛理盈虧均與泰安號蔡天順許天來三人無涉特此聲明以免後論

大清光緒廿八年四月初六日　大英一千九百零二年五月十三號　泰安號　蔡天順　許天來同啟　三

緒二十八年四月初十日滙票行情叻報館刊

舊錫士	無當	新錫士	八十七元
上叩錫	九十二元二五	叻烏椒	二十二元一二五
叻甘蜜	十一元	叻白椒	五十六元
足金每兩	八十八元	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五	吧青每担	六元
金盾行情	金盾一個		一十二元
印度盾	一百元兌		百二十七盾半
爪亞盾	一百元兌		百零二盾半
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼入		二角五占
	商人三十日期銀票一百元貼銀行		二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼入		二角半
	商人三十日期銀票一百元貼銀行		二元
滙加勝巴	銀行現票一百元值		百零二盾
	商人三十日期票		一百零四盾
滙泗里末	銀行現銀票一百元值		一百零二盾
	商人三十日期票		一百零四盾
滙三寶壟	銀行現銀票一百元值		百零二盾
	商人三十日期票		百零四盾
滙望加錫	銀行現銀票一百元值		一百零二盾
	商人三十日期票		百零四盾
滙井里汶	銀行現銀票一百元值		百零二盾
	商人三十日期票		百零四盾
滙仲光	銀行現銀票一百元值		一百二十五盾
	打電信		一百二十二盾
	商人三十日期票		一百二十八盾
滙加里吉打	銀行現銀票一百值		一百二十五盾半
	打電信		一百二十五盾半
	商人三十日期票		一百二十八盾半
滙上海票	銀行現銀		七十四兩
	商人三十日期票		七十七兩

輪船開行

請示船期

〇啓者蓋本館之[illegible]後日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見俾為之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益實為利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與　諸君約凡有輪船之公司行號如遇寶號出口之船某日展輪解纜自有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事專知自無後至之虞不費之利歟　諸君之樂從也冉者　諸君送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字經已則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞　本館謹啟

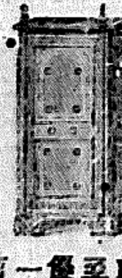
麻六甲	新寶密輪船	十二日	下午一點	豐[illegible]號
寧宜	又		又	又
西貢	哇勝九峇輪船	十二日	下午一點	法國公司
嗎辰	新懸娘輪船	十二日	下午一點	豐吉號
茬丰	巴西高低		又	又
加勝巴	仲盛輪船	十二日	下午一點	山仲公司
井里汶	三寶壟		又	又
英容	萬興源輪船	十二日	下午三點	豐[illegible]號
吉壠	又		又	又
香港	豐盛輪船	十二日	下午四點	豐源號
汕頭	廈門 又		又	又
泗水	德里紗輪船	十二日	下午四點	豐[illegible]號
峇盤陵	又		又	又
安班蘭	望加錫 又		又	又
英容	保安輪船	十三日	下午三點	豐[illegible]號
吉寵	大白蠟 又		又	又
納閩	豐協輪船	十四日	下午四點	豐源號
仙那港	蘇祿 三寶顏		又	又
萬鴉老	文礁老 笳仔低		又	又
泗里宋	萬保源輪船	十四日	下午四點	豐源號
茬丰	巴西高低		又	又
檳榔嶼	惹峇領輪船	十四日	下午四點	莫實得洋行
吉靈洲	又 又		又	又
吉里汶	義隣義輪船	逐日	往來	薛協源
龜閩	又 又	又		又

乩方刊錄　〇啓者今歲　保生大帝降乩指示本年四月及五月天時過於炎熱民多疾厄各宜服藥以解暑氣便可無虞離將乩示

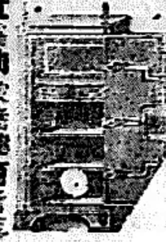
藥方刊佈。香茹二錢　地骨皮三錢　茯苓錢半　淨水不拘多少煎藥作茶常服自能免病也特此佈告　[illegible]

大清光緒廿八年三月十四日　邱新冉謹錄

馳名廠鐵櫃發售



竊思營生之道所最要者惟貨物寶貝欵項賬簿既然必須有以蓄藏妥貯無虞遺失然本行鐵櫃所以為　諸君之所共賞也蓋本行所售之鐵櫃久已馳名於南方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所售此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其價全身均用鐵製成並係鋼造以本料且鑄櫃自首至今均為一式並固堅無有優劣之分至於各櫃大小不等一兩價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不虞焚燬卸遇意外火災竊亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為叻坡商家所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之佈告俾　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購



大英一千八百九十八年正月一號

大清光緒二十三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

烏寨酒發售

啓者本行向由英國督辦各種黑啤酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭牌士斗黑字號之狗頭票烏寨酒到叻應沽此酒香美異常承蒙飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君若願應需者以上所列之狗頭票價不致損且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百九十八年正月一號　光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啓

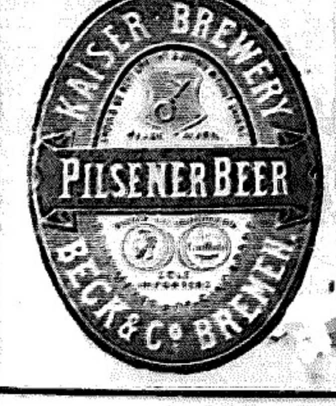
寨酒出售

者查本行向歐洲辦來上等寨酒來叻發售其酒甚佳蓋將標頭印出　諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標號酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行議定於該樽木栓內加鎖匙標號形以示分別俾　諸君有知何人假冒請到本行稟明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴、三寶壟　泗里末　望加錫　檳榔嶼[illegible]等處其餘各埠均能運往發售佈聞

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啓



法國頂上蜂案標萬蘭池酒發客

敬啟者茲本公司現由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒醇和清冽厚長常飲之頗可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫能言今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者補佐飲中之妙品也能比酒向

准本公司一家沽出餘者則冒出售　諸君光顧請細認蜂案標頭為號並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有賜顧之請至新巴刹雲　惠臨購買是荷

大英一千八百九十八年正月一號　明嗎也洋行謹啓

三品酒出售

敢者本行督辦歐洲馳名三[illegible]來叻發售酒其酒係由[illegible]作[illegible]飲　諸君賞其才新其香味異香[illegible]之能[illegible]本庄三品售款式數樣每瓶價錢亦甚可[illegible]顧後　諸君購買本行自運三品酒香檳太號招牌之內有小瓶瓶頭印明華字所嘉坡明嗎也洋司者均[illegible]若無此字樣即是僞冒祈為細認為此佈告

大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

新嘉坡目下各貨行情開列於左

貨名	單位	價
新烟土	一箱	八百七十元
上甲錫	一担	九拾二元二五
叻甘蜜落包	又	一拾三元
白椒淡五斤	又	五拾六元
烏椒	又	卅二元一二五
泗庄甘蜜落龜上	又	九元七角
巴庄甘蜜落龜上	又	拾四元二角半
紅乳上一號	又	五百二十三元
紅乳上二號	又	四百八拾一元
紅乳上三號	又	三百六拾二元
紅乳拾港一號	又	式百八拾五元
欽乳上庄	又	一百二拾四元
欽乳二號	又	九拾一元
白乳一號	又	一百六拾四元
白乳二號	又	一百四拾一元
白鉀乳一號	又	二百八拾五元
白鉀乳二號	又	二百四拾四元
三筆枝烏牛角上	又	一拾五元半
暹水牛皮一號上	又	二拾一元
暹赤牛皮一號	又	二十四元
峇赤皮上庄	又	廿三元七角半
安南赤牛皮上庄	又	二十元零五角
仲光赤牛皮上庄	又	二十五元半
仲光水牛皮一號	又	二十元
水牛皮總	又	十六元半
惠安絲天樂上	又	五百七十五元
惠安新絲上庄	又	五百二十八元
惠安新絲上庄	又	四百八十八元
汝內新絲上庄	又	四百七十九元
汝內新絲中庄	又	四百四十一元
新州新絲上庄	又	四百三十四元
新州新絲中庄	又	四百零三元
新廣幾絲上庄	又	三百九十五元
手袖絲上庄樂髭	又	四百九十三元
手袖絲上庄	又	四百七十五元
育陽絲上庄	又	五百九十元
高低惹合餘上	又	一十六元五角
把實餘上	又	廿六元七角半
椰肉干上庄	又	十一元二角半
椰肉干中庄	又	十元二角
椰肉干下庄	又	九元八角
老寮花上庄闘闘	又	六十八元
老寮帶殼上庄	又	三十三元半
老寮仁一百十粒	又	四十九元半
閩木鼠尾土庫上庄		廿五元八七五
鵝珐嗎土箱紅創清		廿三元半
鵝珐嗎烏	又	一十九元半
鵝珐嗎白	又	十八元二角半
珐嗎夥那香港	又	廿一元七角半
井裡汝芬裴奭庄	又	二十六元
東汝芬大標	又	三十三元
麵粉大綠鬼標	每包	二元一角半
麵粉綠目標	又	一元八角六占
麵粉三色標	又	一元九角七占
甲大[illegible]粉沙通	每担	七元五角
甲中粉上	又	七元
甲幼粉上	又	七元四角
甲中丕上	又	六元五角
甲幼丕上	又	七元五角

貨名	單位	價
硯莪粉上	又	三元八角半
叻硯莪幼粒上	又	四元五角
巴城大粉土庫上		四元七角
又二號	又	四元一角半
井里汶大薯粉二號		四元一角
白魚翅出辦	又	百四十一元
白魚翅大	又	百十四元
白魚翅	又	九十五元
烏魚翅出辦	又	七十四元
烏魚翅大	又	五十三元
烏魚翅中	又	三十二元
錫烏石參出辦大		百三十五元
烏石參上	又	九十八元
烏石參中	又	八十四元
白石參出辦	又	一百十七元
白石參中	又	九十五元
有肉參出辦	又	三十八元
有肉參中	又	二十七元
丹黎末光出辦脫	又	五十四元
丹黎末脫大	又	四十八元
丹黎末中	又	四十一元半
烏參出辦大	又	七十三元
有烏參大	又	六十九元
有烏參中	又	六十元
赤實參	又	二十二元半
赤參大	又	三十五元
赤參	又	式十四元
梅花刺參出辦	又	六十二元
梅花刺參上	又	四十一元
梅花刺參中	又	二十七元
四方刺參上	又	二十三元
四方刺參中	又	二十元
四方刺參下	又	一十七元
虫參上	又	二十四元
虫參中	又	二十二元
虫參下	又	一十六元
刺白上	又	一十五元
刺白中	又	十元
花虫參上	又	九元
灰寨參上	又	十七元半
琺琅一號	每斤	廿九元半
琺琅二號上	又	十五元半
大公琺琅上	又	一十四元
大公琺琅中	又	八元五角
小公琺琅上	又	五元
狢仔琺琅上	又	三元五角
爾琺琅上	又	三元五角
薾琺琅中	又	二元七角半
担琺琅	又	七元五角
海菜西毛	又	四元三角
海菜敦	又	二元六角
東洋白蟳	又	二十一元半
黄蟳雅上	又	八十五元
闘闘白燕上	每斤	二十八元
末流老白燕上	又	十七元七五
末流老白燕中	又	十三元二五
寶勝越毛燕上	每担	三百八十六元
犀牛角公大	每斤	八十八元
犀牛角母總	又	六十五元

貨名	單位	價
振成暹新花白米每車		壹百九十一元
萬成順八卦印新花米		百八十二元半
泰隆海利新花白米		壹百六十八元
裕盛棧廣合盛米新花		壹百七十五元
豐利棧元盛號新花米		壹百五十八元
元利號新花白米每車		壹百七十八元
元發棧元聶盛新花米		壹百七十六元
陳生利雙喜新花米		壹百七十六元
元裕太一號暹新花米		壹百八十七元
益興棧暹新花米每車		一百七十二元
萬豐號雙桃大白米		一百七十八元
南粒白米每車		一百五十三元
南占白米每車		一百六十元
半港糙米	又	一百二十五元
仲光小較白米	又	一百五十八元
又大較白米	又	一百五十六元
仲光白米糠	又	六十八元
暹白米糠	又	七十六元
頂庄赤粟	又	九十元
暹糙米糠中朴	又	六十九元
安南黃豆	又	一百六十六元
唐山黃豆新	又	一百六十四元
爪亞地大綠豆	又	一百七十八元
吉寧花生予	又	一百七十六元
圭心子四木上	每担	六元
圭心子加勝巴	又	五元一角半
魚肚開刀一號	每担	二百七十二元
魚肚開刀二號	又	一百八十八元
魚肚開刀三號	又	一百大十四元
叶安大白京上新	又	十四元九角八
安南大廉魚	又	十四元八角
金塔柳京新	又	十三元五角
安南小廉舊	又	十五元二角半
安南大呂大三班頂	上	十五元五角
安南廉上新	又	十三元五角
安南大呂中三班	又	十四元五角
金塔大白京新	又	十二元七角半
叶安烏柳京餅美新	又	十六元二角半
上水大白京新	又	十三元二角半
暹甘望大雅	又	五元三角
牛肉干上	又	式十元七角半
巨港魚干	又	一十五元五角
暹紫梗大港	又	十三元八角
冬粉絲	又	十三元二角半
廿四號粗花白糖上	又	七元三角半
二十號粗花糖上	又	六元五角
十八號粗花糖上	又	五元八角
廿八號幼花白糖上	又	七元四角半
廿六號幼花白糖上	又	七元
二十號幼花白糖上	又	六元六角半
檳城烏糖上	上	五元四角
椰油食坤甸上	又	十九元五角
泗水生油上	又	十五元七角半
三吧嚦生油上	又	十六元九角
肉油上海	落箱又	十八元五角
土油大横	每箱	三元一角半
巨港蒸丕	每担	廿七元七角半
峇薑蒸丕新選粒上	又	廿八元半
亞地土豆	每車	百八十三元半

光緒廿八年四月初十日叻報館刊
壬寅年四月初拾日 館寓麻六甲街第七號門牌

適有某洋商寄存海滄海樹六箱待價而沽不料二月初八夜被盜明火執杖攻門而入將海樹等貨概行搶去家人恐被傷害噤口不敢喊救賊以遠颺迨至天明始報廳防廳張仲華司馬親到察勘查係以古塚發碑攻門入內計搶去海樹等貨三担值銀三千餘金餘物無失司馬勘畢回署立即發差嚴緝賊盜一面出賞格銀一百元未知將來可能究辦否○福建汀漳龍道榮芝田觀察奉 旨調授雲南糧儲道遞變節在即督憲許筠庵制軍因新任李觀察尚未到省委補用道何觀察璧流署理觀察於去月十四日乘元凱輪船到廈拜會提道諸憲十六日即前赴漳州接吉十七日接篆○同安縣黃大令近奉省憲調署龍溪縣篆所遺同安縣缺暫委成大令心中後署

板沙紅雨 ○前史好言災異自格致之學入中國則眞理日顯而故見頓除耶如雨血一事屢見前史想亦必有其理而不明格致之學者遂以爲災異耳如順德板沙尾地方前數日忽落紅雨着衣皆一淡紅色其理何在當必有知者

時哉勿失 ○位高勢危道高謗興斯故也不惟人類爲然卽物類亦何獨不然世道如斯殊足令人深慨也 朝鮮尹鍇石先生近携高麗人參來叻發售經在本報刊登告白廣佈於人詎此人參功効非常能療百病若用以治吐瀉時症及能立起沉痾而無病服之更可以預杜時症不遭傳染蓋凡染疫者多屬氣體弱之輩正氣不能抵禦邪氣乃致爲疫所侵參能培補元氣故預服之可以免疫實有必然之理也信如是也則誠叻地近今第一急需之物自可卜其不脛而馳矣乃近聞此參銷場尚滯購者無多竊甚詫之初不知其何故嗣乃得聞其參所以滯消之故約有兩端一由於藥肆之阻撓冀以致之緣先生此次辦來之參共有數百磅之多若得暢消則叻地諸參必將爲之減色是於藥肆生涯不無所礙故特多方設法四播流言有謂之爲東洋參者更有爲甜桔梗者冀以阻其銷路此等浮言雖不値識者一笑然人心克忠世道艱難斯亦可見矣一由叻地諸儈多有生平未見此參不能知其質性如何故惟有依樣葫蘆仍用向日所用之參不敢一爲嘗試此守舊之風乃華人長技亦無足怪也所可惜者先生將於月底往遊檳城人若悞信流言必到失之交臂倘當時疫流行之會而欲有此能杜染疫之物乃亦不早購求其貽悔尤非淺鮮耳保身自玉之君子尚祈知所從違哉

廢足用傷 ○潮人李某本世家子也少而輒染烟霞癖入作蓉城之主繼且情怡風月好爲柳巷之遊雖與窮親友婉覰交兒督責爭奈性原似石諭任諄諄故而志切采薪氣仍雖雖初鼓馮驩之鋏寄寓戚家卒吹伍子之簫高歌吳市詎緣李性情驕惰恥於作爲然而無白米難以常供衣食計終當自決撫心自問實無所長惟吹橫直竹籥尚是慣技故不得已而忍爲此態也不意命途多舛行路皆難日前道經第二吊橋正在情詞悠揚行雲欲遏之際詎料該處固車水馬龍之地肩摩轂擊之場突有雙駕馬車向前直駛李防避不及竟被輾傷迄今寸步難移大有行不得也哥哥之嘆惟日僱人負至衝要之處泥首道左冀有垂憐者給以銅錙數枚而已嗚呼李固世家子也使其循規蹈矩何至墮落至淪受此折磨徒以嗜好多乖故爲父兄之所斥以至有痛腳之可憐耳學諺曰有叫化斛風流受叫化斛折磨其李之謂乎李實 失足成千古恨之願世之人以李爲鑒可也

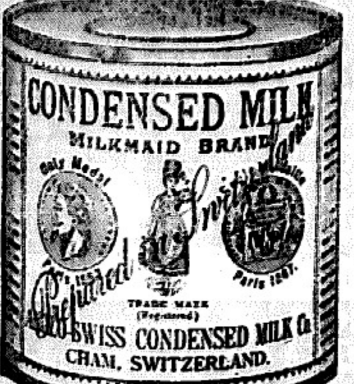
臬案九紀 ○初九日臬憲提訊第十三起項人李其經竊案原告伊主人叻産閩人第位自泉誤大第訊明諸案員僉稱李有罪判罰李監禁五年此屆所詳之案已次第訊明收堂矣

路奪金環 ○月之初九早有粤婦陳氏者首飾衣服皆極都麗耳帶金環鑲以珍珠配以玉扣黃芳一道大奪人目坐手車一輛攜其幼子往距坡二英里許之智路某廟參神而回道經第三吊橋南路忽覺有物從耳邊經過急撫以手則兩耳尚存而金環已渺知是扒匪所爲遽即停車鳴捕該匪已不知去向矣聞已到附近捕房報案但鴻飛冥冥不知弋人之慕否然而參神者所以求福也福猶未至而禍先來哀哉

大單私烟 ○初九日水利捕房第三百三十八號一等巡海差及巡海差等四名同振和美烟公司巡丁到荷蘭輪船中搜獲洋烟三十八磅値銀八百三十六元隨將船伴項人林亞興陳亞福唐亞用雲昌等四名送案初十日由棉太守提訊林一人認罪無解府尊判罰林銀一千元不完改禁三閱月陳唐雲等三人均屬事外恩予開釋其烟充公

府案彙誌 ○棉申蘭太守會訊昨據吉寧街和泰客棧客人劉燠生被閩人林忠入屋行竊偷去洋銀金器計値五百廿六元禮太守訊畢判此案詳臬 護燠生向府尊稱余作出水生理不得久居坡中懇將此案早日判結府尊可其請移交兩太守會訊畢判罰林監禁二年○閩人符未丹申控閩人黃春據稱作西遮坐見路第三十四號門牌初八晚黃潛入余屋偷去紙彩褲三件値銀三十二元黃得手即跌開門被余撞見呼第二百四十七號巡差人證兩獲解案據該差稟稱黃犯盜案三次府尊訊畢判罰黃監禁六閱月并充苦工○第三百八十七號巡差執控閩人張戰謀初八夜十二點鐘張在小坡域多利街往來匿避形迹可疑余近前詰問張出洋銀一元賄求釋放余將張拘獲送案府尊訊畢判罰銀廿五元爲夜行路者戒○閩人孫山控手車夫同籍人林節據稱在小坡西里宜路開設協成號什貨店初八日傍林手車到鐵巴虱唪嚕貨件行至椎圖街余下車與友寒暄有銅錙一袋計六元放在車中不意林起盜心拏車而逸余隨後追趕呼四百十一號巡差拘林送案云云府尊訊畢以賍物顯然罪無可貸判罰林監禁六閱月

Milkmaid



啟者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏眞實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也

實無戲言新買牛孔者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

辭伴聲明 ○玷猪路頭第十一號門牌慶發號出水生理同用葉清眼爲買貨之職今于本月初二日經已出伊辭退以後葉清眼有在外間與人交易買賣來往等事均惟經手是問與慶發號無干特此聲明免滋後論

光緒廿八年四月初五日 慶發號謹啟

生理聲明 ○啟者新嘉坡小坡武吃賞力街第十八號門牌義茂號酒店什貨生理原係卓長裕自己創立迨本年二月間欲同唐經有招到許朝林到來充本合股並擧理店內一切事務之權其卓長裕所存應得股份之額一概交與卓瑞潤卓註定二人營理今因許朝林志圖別業原將自己股份一齊抽出即日經已同中核算清楚本利銀一齊交其收訖嗣後義茂號之生理盈虧不干許朝林之事其從前義茂號有與諸寶號或諸人來往賬項者限此一禮拜內切須到來理會倘若居期不到者係是自悞與義茂號卓瑞潤卓註定無涉特此聲明免滋後論

大清光緒二十八年四月初五日 大英一千九百零二年五月十二號 卓瑞潤卓註定同啟

用印聲明 ○啟者小坡奕芝街第一百二十號門牌豐昌號銅器店茲因去月念六日有人私刻本號正印及兌貨出茲特登報聲明此後本號各項圖印一律不能行用有與本號交易者請册悞認特此聲明以免後論

光緒廿八年三月三拾日 豐昌號謹啟

售屋聲明 （開明執照及劉佛成阻止）本號出售屋業之事但此兩屋確係明買創置又有呀嘛爲據倘如諸君光顧者切莫聽劉佛成之讒言有合意可査察衙并綴勝經大狀師盡知其情事後倘有再提及此事送官究治特此再啟

大清光緒廿八年三月廿九日 大英一千九百零二年五月六號 德泰號謹啟

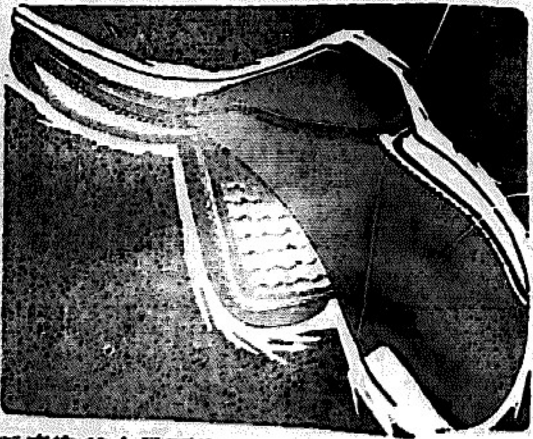
住屋招售 ○茲敝號打鐵街銅器店德泰號有兩住屋坐落在鑒光厘六甲陳墨王後街門牌第九號零一及第九號均有三層樓第九號者大二千七百二十丁方英尺第九號零一號大一千一百四十六丁方英尺一概永遠之呀嘛今欲出賣如合意祈到小坡打鐵街德泰號相商可也此佈

大清光緒廿八年三月二十八日 大英一千九百零二年五月五號 德泰號謹啟

經紀告白 ○啟者醫芝奕巴嗎 經紀寓在麻六甲街門牌第二號 代人商議揭借銀兩及代人買賣地段并各項事宜均能妥辦特此佈告

大清光緒廿八年三月初十日 大英一千九百零二年四月十七號 國榮 經紀人醫芝奕巴嗎謹啟

越公司創造馬鞍及全副鞍轡洋皮原皮靴出售



啟者本號自西一千八百零一年開設以來歷蒙諸仕商[illegible]凡本店所造鞍轡靴等件貨不濫價其堅固精良又[illegible]現任庭督憲加孫君嘉譽凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本[illegible]

[illegible]

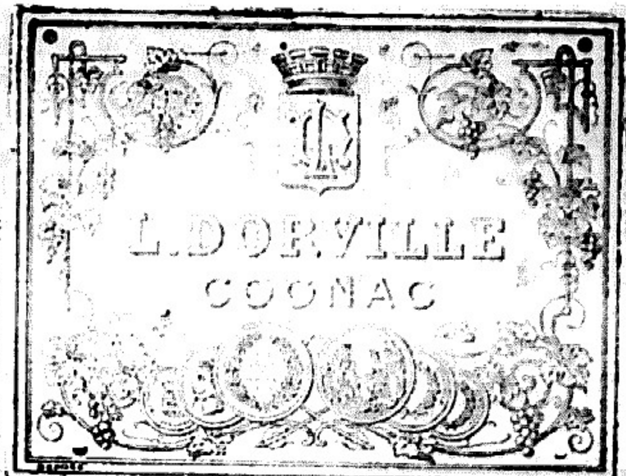
可襯保耐久并非[illegible]庄歟人如各仕商有欲曾來爲證明迷打里頭[illegible]五號門牌便是此佈

[illegible]廿七年七月十七日

越公司謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所售正金字鐘標萬蘭池酒久已馳名四海
均知所用之酒乃鑒定與本行訂明本公司包辦以昭信
有欲尋諸客請至本公司諸買賣行往勿誤者請
可至本行諸買是此



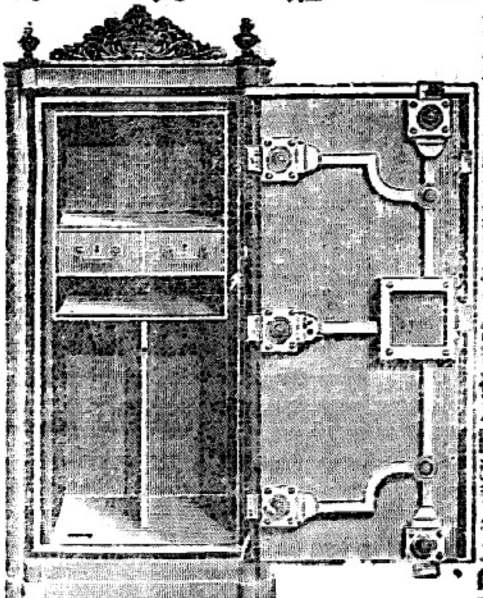
現在市上假冒者甚多上所有各樣標字本行至數字者為假貨幸勿為之誤買
大英一千八百九十八年五月十三號

新嘉坡膠老慨公司啓

貨物招售

啟者本公司坐落實叻土庫街第一號門
牌茲在日本新辦到貨上紅毛石灰 磁
器 鹽酸 大小麵索 烟紙 HERO
AND PEACOCK CIGARETTES
等件在本公司內發售該貨件係由本公
司精選堅固好料 諸君光顧者請到土
庫街本公司內相商可也此佈
大英一千九百零一年十一月十六號
大清光緒二十七年十月初六日
乙宗公司謹啟

鐵櫃發售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙
大小共商至歐洲著名工
師所製極為美善本坡所有西人
諸君咸所實不虛稱其妙其鐵櫃之
商賈人以及華人
膠老慨公司謹啓

膠老慨公司啓
西一千八百九十八年正月十三號

紅首鬼仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅首鬼仔標萬蘭池酒馳名已久乃係
歐洲名家所製自一千八百一十九年創至今凡閱八十
年之久
年方昔出諸客
飲者
帶各國之人無不飲
故也是以本行特
所列舍

士古乙拿公司謹啟
大英一千八百九十七年二月十二號

呷根代理即有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 己收之銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 爵餘揭項及未分之息共銀六萬五千六百磅即六十六萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算 凡屬銀行應為之生理本銀行均可承辦 諸君懇顧請移玉趨臨面商便妥

大英一千九百零二年四月廿六號

呷根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎讓啟

金雞鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國醫家大醫生尊必德考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松柏之年探其藥兼配提神益氣靈芝雞蛋而成曾年曾經呈送美國英國法國與俄國及天下諸大邦統計內各國醫家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失精小便淋濁如飯湯等症畏寒發冷瘧症以及婦科月經失調氣滯經腹痛瀉人血後欠稍有疾無疾皆可酌量服飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養胎肥體承氣疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜費本盡心鑽練藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗醫德濟世生保赤存心無論內外新奇難症諸遠診製藥到春回食者不獨衆國藥費擬免躊躇僑顧遠所到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認明此標為記

光緒弍拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

新嘉坡士寧街德國神農大藥房謹啟

裨蘭公司精製小孩服食粉告白 ○啟者本公司所製之裨蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮膚胃納發長多此粉通流已八名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寰環各國仕商購醫稱贊者現存叻坡葛士兒弟有限公司內以便 諸君垂顧有欲購買者 玉臨為盼此佈

大清光緒廿七年十月初四日

大英一千九百零一年十一月十四號

新嘉坡代理人葛士兒弟有限公司

裨蘭粉有限公司全啟

小輪船出稅告白

啓者茲有小輪船一隻名曰美憐打意欲招人租賃或用以拖帶貨船或用在港中載客上落或租往對海各嶼遊玩皆無不可該船設有小官艙若遇風浪則人可避入該艙十分安穩至于租價無不從廉凡 諸仕商有欲租賃者可向然申路頭本小輪船內詢問抑卑基里牙或附函與密打里路邊紙料店里迷勞公司各從其便此佈

大清光緒廿七年十一月二拾八日 啟

司各脫滋補鰵魚肝油

此油調和除痰補氣既久能殺除腸肺之蟲改變種毒之血消解胃行之氣潤滑肌膚瘦弱皆不消化神經受傷憂鬱勞傷房事色欲之虧虛損血虛弱癆瘵小兒黑瘦長行骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈皮膚此乃清補而不燥之調劑滋補之妙藥也每日服二次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大之魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧須認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡英藥公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年恕民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命為之創設

計集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所為生理乃買賣以上各地之單及代收與上各處之滙項并電滙等件凡 諸仕商有物件欲向本行請發及單票等件皆 命備倘欲將銀項寄存本行者亦關格外寬恤茲將本行所寄月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾式月貳式號

大清光緒式拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人寶德洋行謹啟

路暢道暮舒鴻儀俱著記名以軍機章京補用欽此○日奉　上諭福州將軍著崇善調補信恪著調補江寧將軍所遺綏遠城將軍著錫峯補授欽此

非南電耗　○本坡實得力太晤士西報據到初九日英京來電云非南敵人所委議和人員刻下已由威里尼仁前往不果多里亞訂期本日與英帥吉元戎會商和事矣

澳洲電音　○本坡實得力太晤士西報據到初九日英京來電云英廷派駐新金山合衆國之總督孟敎近已辭職事因新金山各邑院不能允照該督請將食俸津貼一萬磅近因所費筵宴應酬諸項不敷所用以致使及私囊是以該督有此請款津貼之舉不意該處工黨人員橫恣己久因之尾大不掉竟不准其所請該督故來解組旋珂也現在各西報聞之多有立論攻擊該處工黨肆意妄行之非至於該國家所以禁止外人入口之由皆由該工黨等偏執所致而各西報以如反否之無辯此與俗諺所謂欺㦖怕硬者竊爲諸報所不取也

暹亂已平　○暹羅來函云前報內山土人爲亂一節茲悉湄江境內諸亂黨已由暹兵剿平矣至于法國界內之亂事蔓延已歷兩年法官度外置之以故迄今仍未平定也

班主千秋　○本日爲西班牙皇十六歲千秋之辰代理班國駐叻領事官即苦旁洋東現任議政局員吳僑申君即在領事官署內見客矣

停公兩禮　○西本月二十四號即華本月十七日及西來月三號即華四月廿七日本坡國家定議各衙門一律停辦公事而來月三號即英皇太子誕降之辰也

競表爽誠　○初八日本坡正臬憲谷靡訪在大會堂中齊集中西各紳商集議英皇加冕之期本坡如何慶祝之事是日到議者濟濟僉匡嗣經由衆公舉辦理慶典之首事人及協理人藉以各司其事矣按此次英皇加冕慶典重大殊常坡中無論何籍紳商皆當踴躍捐資以襄盛會然坡中人等尙以我華人爲最多更宜竭力解囊以誌不忘大英之德政可也

除暴安良　○本坡國家定議將前因犯案拘禁終身現在獄中之林呇一名自西本月廿六號即華本月十九日以後革出境外永遠不准復來矣

泗水紀疫　○泗水雙魚云該處自去月二十號起至本月三號止西人所患霍亂時症者二百六十一起不救者一百三十六起唎補人六千七百零九起不救者二千六百三十七起合計各籍人患此者共有六千九百七十起不救者計四千七百七十三起嗚乎何邇來時症流行泗水如如出一轍也

有如水逝　○本坡國家冊報西去月一月內叻中居民身故者共有一千二百零五名口其中華男八百四十四名華婦一百十一五口共佔九百五十九名口因患霍亂時症身故之各籍男子共有一百四十三名婦女一十二口共計一百五十五名口因犯時行感冒症而亡之各籍男子共有二百九十六名婦女四十五口共計三百四十一名口身故最多之人係由二十五歲至三十五歲計有男子二百九十七名婦女三十三口共計三百三十名口次由三十五至四十五者男子二百五十一名婦女廿三口共計二百七十四名口按居民亡故者多在色氣方剛之年殊屬難於索解也

無異花飄　○頃閱本坡國家冊報前一禮拜內叻中居民身故者共有四百一十二名口其中華男二百九十一名華婦三十六口共計三百二十七名口因患霍亂時症身故之各籍男子共有九十二名婦女七口共計九十九名口因患時行感冒身故之各籍男子共有七十七名婦女二十一口共計九十八名口中計由二十五歲至三十五歲身故者爲數最多共有男子一百零七名婦女五口共計一百一十三名口云

時症近聞　○自初八早十點鐘起至初九早十點鐘止本坡居民所犯霍亂時症而爲國家查悉者共有三起皆弗能救按邇來時症日少一日想必彼蒼眷憐俾疫癘以漸消除也

鷺江鱗涙　○廈門友人云邇者好事之徒就道署前蓼仔溪尾建醮禳疫旋又於去月初七日演戲酬神正在鑼鼓喧闐不虞臺下樹徒持刀逞門賣魚圓湯之某甲賣甘蔗之某乙及王紳之子玉丙奔避不及均被砍傷王素識行兇者係莱媽街人因即禀請地方官拘案懲辦○廈門開辦房租坐賈等捐廳憲張司馬派員按戶清查造冊具報聞坐賈捐詳明變通辦理如每年抽收房捐十元者此捐須倍收至二十元分六月十二月兩期委員收繳給付收單○廈門食米缺乏經紳董往安南仰光等處轉運進口近有奸商聞上海米價甚昂紛紛載之出口趨地方官必有以懲之也○典買田園房屋例於立契後赴縣納稅管業廈門爲華洋薈萃之區每遇典買田園房屋報稅者頗覺寥寥日前同安縣黃大令派員來廈清查如仍隱匿不報一經查出定將產業充公○廈門玉屏書院副董事楊明經宗堯家任蓼花溪尾僻近山林二月中旬